



Kultūras ministrija

K.Valdemāra iela 11a, Rīga, LV-1364, tālr. 67330200, fakss 67330293, e-pasts: [pasts@km.gov.lv](mailto:pasts@km.gov.lv), [www.km.gov.lv](http://www.km.gov.lv)

## ATĻAUJA

Rīgā

2019. gada 13. jūnijā

Nr. 3.2.-1/1

Izdota: **biedrībai „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”**  
(organizācijas nosaukums)

40008042958  
(reģistrācijas numurs)

Misas iela 3, Rīga, LV – 1058  
(adrese)

Kultūras ministrija 2019. gada 17. maijā ir saņēmusi biedrības „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība” (turpmāk – LaIPA) 2019. gada 14. maija iesniegumu Nr. 1/1-843 (turpmāk – Iesniegums) ar lūgumu izsniegt atļauju veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu par fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz retranslēšanu.

Izvērtējot Iesniegumu, LaIPA mājas lapā [www.laipa.org](http://www.laipa.org) ievietotos dokumentus, kā arī Kultūras ministrijas rīcībā esošos dokumentus un informāciju, lai noteiktu LaIPA atbilstību Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 55. panta trešajai daļai, Kultūras ministrija konstatēja:

1. LaIPA statūti jaunā redakcijā, kas apstiprināti 2017. gada 8. novembra biedru kopsapulcē, ietver noteikumus par kolektīvā pavaldījuma līguma slēgšanu un izbeigšanu, kārtību, kādā tās biedri ir tiesīgi piedalīties kopsapulcē un īstenot savas tiesības, izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus, noteikumus par padomes darbību, kā arī citus nosacījumus atbilstoši Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumam. Tādējādi LaIPA statūti atbilst Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma prasībām.

2. LaIPA pārstāv vairāk nekā 2000 Latvijas izpildītājus un fonogrammu producentus, kā arī vairāk nekā 2 miljonus ārvalstu izpildītājus un fonogrammu producentus, pamatojoties uz vairāk nekā 90 savstarpējās pārstāvniecības līgumiem, kas noslēgti ar ārvalstu izpildītāju un fonogrammu producentu tiesību organizācijām. Līdz ar to uzskatāms, ka LaIPA pārstāv ievērojamu skaitu izpildītāju un producentu un atbilst Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 55. panta trešās daļas 2. punktam.

3. LaIPA veiksmīgi darbojas kopš 1999. gada, par ko liecina pārstāvēto izpildītāju un fonogrammu producentu skaita pieaugums, licencēto izpildītāju un fonogrammu producentu darbu izmantotāju skaita pieaugums, rezultatīvā sadarbība ar ārvalstu izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma organizācijām, kā arī iekasētās atlīdzības apjoma pieaugums. LaIPA

saskaņā ar Autortiesību likumu (redakcijā līdz 2017. gada 13. jūnijam) ir saņēmusi Kultūras ministrijas atļauju – veikt izpildītāju vai fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu par fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz retranslēšanu pa kabeļiem. Pamatojoties uz iepriekšminēto atļauju, LaIPA kopš 2014. gada gadus veic kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz retranslēšanu pa kabeļiem, kā arī veic to veiksmīgi, par ko liecina iekasētās atlīdzības pieaugums LaIPA gada pārskatos. Līdz ar to uzskatāms, ka LaIPA spēj veikt efektīvu kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz izpildītāju vai fonogrammu producentu darbu retranslēšanu un izpildīt Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumā noteiktās prasības.

4. Attiecībā uz retranslēšanu, ko atbilstoši Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 3. panta trešajai daļai vienlaikus var veikt tikai viena katras autortiesību subjektu grupas izveidota kolektīvā pārvaldījuma organizācija, vērtējams, vai šādu kolektīvo pārvaldījumu nenodrošina cita kolektīvā pārvaldījuma organizācija. Kultūras ministrija līdz šim nav izsniegusi licenci par izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu par fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz retranslēšanu. Līdz ar to, saņemot atļauju veikt kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz retranslēšanu, LaIPA būs vienīgā izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma organizācija, kas nodrošinās šādu pārvaldījumu. Tādējādi LaIPA atbilst Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 55. panta trešās daļas 4. punktam.

Pamatojoties uz Autortiesību likuma 15. pantu, Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 3. panta otrās daļas 3. punktu un trešo daļu, 55. panta pirmo, otro un trešo daļu un Administratīvā procesa likuma 5., 7., 8., 9., 64., 65., 66. un 67. pantu, Kultūras ministrija

#### **ATĻAUJ:**

**LaIPA veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu retranslēšanu.**

Šo atļauju saskaņā ar Administratīvā procesa likuma 188. panta otro daļu var pārsūdzēt Administratīvajā rajona tiesā viena mēneša laikā no tās saņemšanas dienas, iesniedzot pieteikumu Administratīvās rajona tiesas Rīgas tiesu namā (Rīgā, Baldones ielā 1A, LV-1007).

Valsts sekretāre



D. Vilsone

Īvāns 67330240